አዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ

ADDIS NEGARI GAZETA

OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

አንደኛ ዓመት ቁጥር ፲፭
አዲስ አበባ ሚያዝያ ፰ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም

በአዲስ አበባ ከተማ
ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

FIRST YEAR NO.15
ADDIS ABABA APRIL16, 2009

ማውጫ

በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት የኅብረት ሥራ ማህበር ማደራጃ ደንብ ....□□ ፻፵፯

CONTENT

THE ESTABLISHMENTS OF CAR PARKING AND GUARDING SERVICE COOPERATIVES REGULATION ....PAGE 147

ደንብ ቁጥር ፲፭/፪ሺ፩
በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት የኅብረት ሥራ ማህበር ማደራጃ ደንብ

በአዲስ አበባ ከተማ የሚንቀሳቀሱ ተሽከርካሪዎች መጠን ካሉት መንገዶች ጋር ተመጣጣኝ ባለመሆናቸው የትራፊክ ፍሰቱ ከዕለት ወደ ዕለት □እ□ተባባሳ በመመም□ቱ፤

የተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት የተደራጀ ባለመሆኑ ምክንያት በከተማ□ው አልፎ አልፎ □ሚፈፀመውን የተሽከርካሪ አካል ስርቆት ወንጀል ለመከላከል አገልግሎት ሰጪዎችን በኅብረት ሥራ ማህበር ማደራጀትና ደንብ ማውጣት አስፈላጊ መሆኑ ስለታመነበት፤

ወጣቶችንና ሌሎች ሥራ ፈላጊዎችን በመስኩ በኅብረት ሥራ ማህበር አደራጅቶ በተፈጠረው የሥራ □እ□ል ተ□ቃሚ እንዲሆኑ ከማስቻሉም በተጨማሪ □ልበታቸውን□እ□ቀታቸውንና ገንዘባቸውን በማቀናጀት ወደ ጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራ□□ ልማት ለማሸጋገር የሚያስችል መሆኑ ስለታመነበት፤

REGULATION NO.15/2009
THE ESTABLISHMENTS OF CAR PARKING AND GUARDING SERVICE COOPERATIVES

WHEREAS, the Addis Ababa city's traffic situation is continue to aggravate due to in comparison of the number of vehicles and the available road access;

WHEREAS, it is believed that it is necessary to organize service renders under cooperatives and issued a regulation in order to prevent occasionally practicing car body theft due to the weak organization of car parking and guarding service;

WHEREAS, it is necessary to organize the youths and other employment seekers under the cooperative in order to enable them form the created employment opportunity and believed that these cooperatives can develop to micro and small scale enterprises in coordinating their labor, finance and knowledge;

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ካቤኒ በተሻሻለው ቻርተር አዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁዓ ር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ አንቀጽ ፳፫(፩) (ረ) መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል።

ክፍል አንድ
□ቅላላ

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ «የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት የኅብረት ሥራ ማህበር ማደራጃ ደንብ ቁዓ ር ፲፭/፪ሺ.ህ፩» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ትርጓሜ

በዚህ ደንብ ውስጥ የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም □ሚ□ሰ□□ ካልሆነ በስተቀር:-

፩. **«ቢሮ»** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተ□□ር የንግድና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ ነው፤

፪. **«አገልግሎት ሰጪ»** ማለት ክፍያ በማስከፈል የተሽከርካሪ ማቆማያና የጥበቃ አገልግሎት □ሚሰዓ ኃላፊነቱ የተወሰነ የኅብረት ሥራ ማህበር ነው፤

፫. **«ተ□ል□□»** ማለት ማንኛውም አሽከርካሪ በተዘጋጀው የመኪና ማቆሚያ ቦታ□ላ□ ተሽከርካሪውን በማቆም ክፍያ በመፈጸም □ሚ□ለ□ል ማንኛውም ሰው ነ□፤

፬. **«ፓርኪንግ ሎት»**ማለት የአገልግሎት ክፍያ በማስከፈል በመንገዶች ግራና ቀኝ ዳር ላይ የትራፊክ ሥርአት በተከተለ ቀጥታ□ መስመር ወይም ከዋናው መንገድ ውጭ ለዚሁ አገልግሎት በተፈቀዱ ቦታዎች ላይ አገልግሎት ክፍያ በማስከፈል በተወሰነ ጊዜ ለመኪናዎች ማቆሚያነት የማያገለግል ቦታ ነው፤

NOW, THEREFORE, in accordance with the Addis Ababa City Government Revised charter proclamation No.361/2003 Article 23(1)(f) the cabinet of the Addis Ababa City Government has issued the regulation as follows.

PART ONE
GENERAL

1. **Short title**

This regulation may be cited a "Regulation to establish car parking and Guarding service cooperatives Regulation No. 15/2009.

2. **Definition**

Unless the context otherwise provides. In this Regulation:

1. **"Bureau"** means the Addis Ababa City Government, Trade and Industry Development Bureau;
2. **"Service Provider"** means a private limited cooperative that provides car parking and Guarding service for service fees;
3. **“Customer”** means any person who parks its vehicle at the parking site effecting fee payments;
4. **"Parking lot"** means a car parking place for which the service fee has to be paid and that is available at the left and right sides of the roads in straight line complying to the traffic procedures or other permitted place for the service;

፭. «የአገልግሎት ክፍያ» ማለት በተሽከርካሪ ማቆሚያ አገልግሎቶች ላይ አሽከርካሪዎች ተሽከርካሪያቸውን በማቆም ላቆዩበት ጊዜና ለተሽከርካሪው ጥበቃ የሚከፍሉት ገንዘብ ነው፤

፫. <u>የደንብ ተፈጻሚነት ወሰን</u>

ይህ ደንብ በአዲስ አበባ ከተማ ውስጥ ባሉት የመኪና ማቆሚያ አገልግሎት በማሰጥባቸው ቦታዎች □እና አገልግሎቶች ሰጪዎች ላይ ተፈጻሚ ይሆናል፡፡

፬. <u>□□ታ አገላለፅ</u>

በዚህ ደንብ ውስጥ የወንድ ፆታ አገላለፅ ለሴት □ታም □□ለፅላል፡፡

፭. <u>□ላማ</u>

ይህ ደንብ የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል፡-

፩. በአዲስ አበባ ከተማ □እ□በ□ ለመ□ ተሽከርካሪዎች የትራፊክ ደንብ በተከተለ መንገድ የማቆሚያ አገልግሎት መስጠት፤

፪. በአዲስ አበባ አልፎ አልፎ የሚከሰቱ የተሽከርካሪ አካላት ስርቆትንና ገጭቶ መሰወርን ለመቆጣጠር የጥበቃ አገልግሎት መስጠት፤

፫. በተሽከርካሪዎች ማቆሚያ አካባቢ የሚታ□ የጽዳት መጓደልን መከላከል፤

፬. ለወጣቶችና ለሌሎች ሥራ ፈላጊዎች የሥራ ክ□ል መ□□ር፤

፭. በሥራው ላይ የሚሳተፉ አገልግሎት ሰጪዎች ራሳቸው በሚመሩት የህብረት ሥራ ማህበር አማካኝነት በላቀ ደረጃ ተጠቃሚ □እንዲሆኑ ማ□ረፅ፤

፮. አገልግሎት ሰጪዎች በተፈጠረው የሥራ ክ□ል ተ□ቅመ□ □□ ቋሚ □ዓ ቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዝ ልማት መሸጋገር እንዲችሉ በተገኘው አጋጣሚ ገንዘብ መቆጠብ እንዲችሉ ማበረታታት፤

፯. አባላት ያላቸውን □እ□ቀት፣ ሀብትና ጉልበት በማቀናጀት የተሻለ ውጤት ማስገኘት፡፡

5. "**Service fee**" means a fee to be paid by the service receivers for the time they pack their cars at the parking lot and for the guarding service.

3. <u>Scope of Application</u>

This regulation will be applicable in the Addis Ababa City parking lots and on the service providers.

4. <u>Gender expression</u>

In this regulation that is mentioned by the male gender is also applicable on female and vice versa.

5. <u>Objectives</u>

The objectives of the regulation are as follows:

1. Providing parking service to the progressively increasing Addis Ababa city's vehicles complying to traffic regulations.
2. Provide guarding service to control occasionally happening car body theft and collision runners.
3. prevent sanitary problems available at the parking sites.
4. create employment opportunities for the youth and employment seekers.
5. make the service providers highly beneficent through the cooperatives they manage themselves.
6. Encourage the service providers to be benefited from Created Employment opportunity and transfer to the permanent micro and small scale Enterprise development also save money.
7. To make members achieve better result in coordinating their knowledge, asset and laborer.

ክፍል ሁለት

፮. በተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት ሥራ ላይ ለመደራጀትና አስተዳደር

፩. እያንዳንዱ ቀበሌ በቀበሌው ክልል የሚገኙ የፓርኪንግ አገልግሎትቶችን በኀብረት ሥራ ማህበር ለተደራጁ ወጣቶች □እና ሌሎች ሥራ ፈላጊዎች በዚህ ደንብ መሠረት ውል □ተ□□ለ □ስተ□□ራል፡፡

፪. ቀበሌዎች ይህንን ደንብ ተከትለው መፈፀማቸውን እያንዳንዱ ክፍለ ከተማ በሥሩ ባሉት ቀበሌዎች የተደራጁትን ሕብረት ሥራ ማህበራት □ረ□ፅ□ል በ□ሩብ ዓመቱም ለቢሮው ሪፖርት □ቀርባል፡፡

፫. የፓርኪንግ አገልግሎት ቦታዎችን □እያንዳንዱ ቀበሌ በኀብረት ሥራ ማህበር ለተደራጁ አገልግሎት ሰጪዎች በየስድስት ወር □እ□□ሰ ለሁለት ዓመት የሚቆይ ውል ይሰጣል፡፡

፬. የአንድ ማህበር አባላት ቁጥራቸው ቢያንስ አሥር (፲) ሆኖ በየቀበሌው ተደራጅተው በተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት ሥራ ላይ □ሰራሉ፡፡

፭. ቢሮው ይህንን ተግባር በህብረት ሥራ ማህበራት አዋጅ ቁጥር ፻፵፯/፺፩□እንደተሻሻለ በተደነገገው መሠረት በተያያዥ ጉዳዮች ላይ ያስፈጽማል፡፡

፯. የአገልግሎት አሰጣጥ የክፍያ ሁኔታ

፩. አገልግሎት ሰጪው ግለሰብ ውል በፈፀመበት የፓርኪንግ አገልግሎት ቦታ ላይ የተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት መስጠት የሚችለው የሕዝብ በዓላት ቀናትን ሳይጨምር ከሰኞ □እስከ ቅዳሜ ባሉት ክለታት ከጧቱ 1:00 ሰዓት □እስከ ምሽቱ ፩ ሰዓት ድረስ ነው፡፡

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) □ተ□ለ□□ እንደተጠበቀ ሆኖ □እንደየአካባቢው ተጨባጭ ሁኔታታ በአደራጁ ሲታመንበት የሥራ ሰዓታት እና ዕለታት ላይ ማሻሻያ ሊያደርግ ይችላል፡፡

PART TWO

5. Organizing under the car parking and Guarding and management.

1. Each kebele shall make contracts with the youths and other employs organized under cooperatives with respect to the parking lots under its area and administer.

2. Each Sub-City shall supervise as the kebele execute complying to the regulation confirm the cooperatives and submit quarterly report to the bureau.

3. The kebles shall provide to parking lots to the cooperatives based on the contract valid for two years and subject to the renewal in every six months.

4. The cooperatives is the least number of members being 10(Ten) will organize in the kebele and provide parking and guarding services.

5. The Bureau shall make this apply on the related matters pursuant to the revised cooperatives proclamation No.147/99.

7. Manner of Service and Payment

1. The service provider will give service at the parking lot for which it entered contract form Monday to Saturday from 7:00 am in the morning to 7:pm in the night excluding public holidays.

2. While the above Article's Sub-article is reserved, the working hours and time could be amended based on the objective situation and by the organizer's option.

፫. የአገልግሎት ክፍያ □እና የአባላት ድርሻ መጠን ዝርዝር ሁኔታ ይህንን ደንብ ለማስፈፀም በሚ□□□ መመሪ□ ላ□ □□ለ□ል።

፰. <u>አስገዳጅ ሁኔታዎችና የመፍትሔ □እርምጃዎች</u>

፩. የተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት እንዳይሰጥ የሚከለክሉ አስገዳጅ ሁኔታዎች:-
ሀ.የክልከላ ትራፊክ ምልክቶች፤
ለ.የመንገድ ሥራ ልማት፤
ሐ.የሕንፃ ግንባታዎች፤
መ.ከደህንነት ጋር የተያያዙ ሁኔታዎች፤
ሠ.የአገራዊ፣አሕጉራዊ እና ዓለም አቀፋዊ የመሪዎች ስብሰባዎች፤
ረ.አካባቢው በሌላ ልማት ሥራ- ች በመወሰዱና የአካባቢው ተቋማት መፈራረስ ናቸው።

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) (ከሀ-ረ) የተገለፁት አስገዳጅ ሁኔታዎች ሲያጋጥሙ የመፍትሔ ርምጃዎች:-
ሀ. ማህበሩ ሥራው የማያዋጣው ከሆነ ውሉን ሙሉ በሙሉ ማቋረጥ ይችላል።
ለ. የክልከላ ምክንያቶች ጊዜያዊ ከሆኑ በአካባቢው የተሽከርካሪ ማቆሚያ አገልግሎት ቁሞ ችግሩ ሲ□ታ□ ሥራ□ እንዲቀዓ ል □□ረ□ል።
ሐ. የተሽከርካሪ ማቆሚያ አገልግሎት □ቦታታ ክልከላ ቀጣይነት ያለው ከሆነ ተመጣጣኝ የማካካሻ ቦታ □ሰ□ል።

3. The amount of service fee and members share will be determined by the instruction which will be issued to implement this regulation.

8. <u>Force Majures and solutions</u>

1. Force major that prevent the provision of car parking and guarding service:
   a. Traffic forbidding signs;
   b. Road development;
   c. Building Constriction;
   d. Matters related to securities;
   e. National, continental and international leaders meetings;
   f. The taking over of the area by other developmental works and the demolitions of the area's institutions.

2. The solution when t5he force majors stated under this article sub-article 1 occurred:
   a. The cooperative can terminates work of it is not feasible.
   b. If the forbidden cases are temporary the car parking service may terminate provisionally and continue when the problem solved.
   c. If the refusal for the parking service is continuous, compensating parking lot will be provided.

ክፍል ሦስት

የተዋዋዮች መብትና ግዴታዎች፣የማይከፋፈሉ ንብረቶች መዋሀድና ውል የማቆይበትና የሚቋረጥበት ሁኔታዎች

፱. የተገልጋዮ መብትና ግዴታ□

፩. የተገልጋዩ መብቶች:-

ሀ. ተገልጋዩ የተወሰነውን የአገለግሎት ዋጋ በመክፈል ለሚፈለገው ጊዜ የፓርኪንግ አገልግሎት □ማፅኘት መብት አለው::

ለ. ተገልጋዮ ለከፈለው ክፍያ ሕጋዊ ደረሰኝ ማፅኘት አለበት::

ሐ. የተገለጋዩ የማከፈለው የአገልግሎት ክፍያ መጠን በዚህ ደንብ አንቀጽ ፯ ንዑስ አንቀጽ (፫) ድንጋጌ መሠረት ይፈፀማል::

፪. □ተ□ል□□ ፅ□ታዎች:-

ሀ. ተገለጋዩ የተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት ደንብና መመሪያ በሚተላለፍበት ጊዜ □እንደጥፋቱ ዓይነትና ደረጃ ቅጣት ይቀጣል::

ለ. ለተገለገለበት ቦታታ የአገልግሎት ክፍያ መክፈል አለበት::

ሐ. የአገልግሎት ክፍያው ሁኔታታ በንቀጽ ፯(፫) በተገለፀው መሠረት ተፈፃሚ ይሆናል::

መ. ተ□ለ□□ □ሌሎችን ተገልጋዮች የተሽከርካሪ ማቆሚ□ ቦታታ ያለአግባብ አጥብቦ ማቆም የለበትም::

ሠ. ፅ□ታውን በማይፈጽም ተገልጋይ ላይ የተጠቀመበትን የማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት ክፍ□ በ□ሊስ ተ□□ እንዲከፈል ይደረጋል::

ረ. የቅጣት መጠኑ የመንገድ ትራፊክ ደንብ ቅጣት ርከኖችን ግምትና የጥፋተ ክብደት ከግንዛቤ ውስጥ በማስገባት በትራፊክ □ሊስ □እንዲቀጣ ይደረጋል::

PART THREE

Parties Rights & obligations integration of industry unbeatable properties and contract Duration and Reason of Termination

9. Service users Rights and Obligations

1. The Right of the user:
   a. The user has a right to obtain the parking service for the time he needs in effecting the determined fees.
   b. The user has a right to obtain legitimate for the payment he made.
   c. The manner of service fee payment shall be according to the Regulation Article 7 sub-article 3.
2. The user obligation:
   a. The receiver will be fined according the type and level of offence for breaching the car parking & guarding service's regulation and Instruction.
   b. Should pay service fee.
   c. The service fee shall be according to Article 7 sub-article 3.
   d. The Receiver should not park the car narrowing the place to the other users.
   e. Any user who fails to pay shall be obliged by the police to pay.
   f. The traffic police shall fine and the offender patting into consideration the scale of road traffic fines and the weight of the offense.

፲. <u>የማህበር አባል ለመሆን የሚያበቁ ሁኔታዎች</u>

፩. □ማህበሩ አባል ለመሆን የሚያበቁ ሁኔታዎች:-

ሀ. የአዲስ አበባ ከተማ ኑዋሪ ስለመሆኑ ከሚኖርበት ቀበሌ ማስረጃ ላቀረበ፤

ለ. እድሜው አስራ አምስት ዓመትና ከዚያ በላይ የሆነ፤

ሐ. ማንበብ፣መፃፍና አራቱን የሂሳብ ስሌቶች ጠንቅቆ ማስላት የሚችል፤

መ. መልካም ሥነ ምግባር ያለውና በወንጀል ድርጊት ያልተሳተ□፤

ሠ □ማህበሩን ዓላማና መተደደሪያ ደንብ የተቀበለና ግዴታዎቹን ለመፈፀም ፈቃደኛ የሆነ፤

ረ. ይህንን ደንብ ለማስፈፀም በሚወ□ መመሪያዎች የሚወሰኑ ሁኔታዎችን □ሚ□ሚላ፡፡

፲፩. <u>የአባላት መብቶችና ግዴታዎች</u>

፩. ማንኛውም የተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት ኅብረት ሥራ ማህበር አባል የሚከተሉት መብቶች ይኖሩታል:-

ሀ. ማህበሩ የሚሰጠውን ግልጋሎትና ጥቅም □ማዕኘት፤

ለ. በማህበሩ ጉባኤ ላይ የመካፈልና ድመጽ የመስጠት፤

ሐ. □ማህበሩን አመራር የመምረጥና የመመረጥ መብት፤

መ. ለአባላት በሚከፈል ገቢ ላይ የማግኘት መብት፤

ሠ. በራሱ ፈቃድ ከማህበሩ የመውጣት መብት፤

ረ. ከማህበሩ የተሰናበተ ማንኛውም አባል □ማህበሩ መተዳደሪያ ደንብ በሚፈቅደው መሠረት መብቱ ይጠበቅበታል፤

ሰ. ማህበሩን በራሱ ፈቃድ ሲለቅ የከፈለውን እ□ ለሦስተኛ ወገን የማስተላለፍ መብት አለው፡፡

10. <u>Membership Requirement</u>

1. The membership Requirements are:
   a. Subsistence of evidence to show as the member is Addis Ababa resident;
   b. 15 years old and above;
   c. The ability to read, calculate and do basic mathematics;
   d. good ethics and no criminal record;
   e. Accepting the cooperatives objective, article of Association and willingness to carryout obligations;
   f. Satisfying the conditions specified in the instruction to be issued to execution of this regulation.

11. <u>Members Rights and obligation</u>

1. any one member of the car parking and guarding cooperative shall have the following Rights:
   a. Enjoy the benefit and privileges of the cooperative ;
   b. participate and vote in the meeting's;
   c. Elect the cooperative's management and to be elected;
   d. To obtain payables to members;
   e. Leave the cooperative upon own interest;
   f. Anyone members who leave the cooperative right shall be reserved according to the article of the association;
   g. Anyone who leaves the member with his interest can transfer his share to the third party.

፪. ማንኛ□ም የተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት ኅብረት ሥራ ማህበር አባል የሚከተሉት ግዴታዎች ይኖሩታል፡-

ሀ. ለማህበሩ መመስረቻ የእ□ና መመዝገቢያ ክፍያ በመመሪያ በሚገልፀው መጠን መሠረት መክፈል አለበት፤

ለ. የመመስረቻ ክፍያ በተወሰነው መጠንና ጊዜ □□ብ ባለመክፈሉ የሚወሰንበትን ቅጣት መፈፀም አለበት፤

ሐ. በዚህ ደንብ መሠረት የሚደራጁትን ማህበር ወይም ማህበራት በሚያወጣው □□ም በሚያወጧቸው መተዳደሪያ ደንቦችን መመሪያዎችን □እና ውሣኔዎችን ማክበር፤

መ. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ፣ (ሐ) በተገለፀው መሠረት የሚሠሩ ሥራዎችን የመሥራት፤

ሠ. □ማኅበሩን የጋራ ንብረት የመንከባከብና □መ□በቅ፤

ረ. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፲፩ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገጉትን ሁኔታዎች ወይም በማህበሩ ላይ ጥፋት በመፈፀሙ ምክንያት በማህበሩ የሚወሰንበትን ቅጣት የመቀበል ወይም የመፈፀም፣ ናቸው::

፲፪. □ማህበሩ መብቶችና ግዴታዎች

፩. ማህበሩ የሚከተሉት መብቶች ይኖሩታል፡-

ሀ. በ□ህ ደንብ ህብረት ሥራ ማህበር አባል የሆነን ሰ□ □እ□ □□ም ዓቅም ማህበሩ ለሚፈልግበት የእዳ ክፍያ ማቻቻያ ሊያደርግ ይችላል፤

ለ. ማህበሩ ከአንድ አባል ላይ የማፈለገውን □እዳ ክፍያ፣ የመንግስት □እ□ ሳ□□ ምር፣ ከሌሎቹ □እዳዎች ቅድሚያ ይሰጠዋል::

2. Anyone member of the car parking and guarding cooperative shall have the following obligations:
   a. Should pay the founding, the share and registration fees as per to the instruction;
   b. Should effect determine fine due to the failure of failing to effect foundation fee according to the decide amount and time;
   c. Should respect the Articles of Association instructions which will be organized according to this regulation;
   d. Carryout duties specified by under this Article sub-article 2(c);
   e. taking care of and keep the cooperative's common property;
   f. As stated under Article 11 sub article (1) of this regulation, anybody who made a mistake shall accept or execute the discussion of their organization.

12. Cooperatives' Rights and Obligations

1. The cooperative has the following rights:
   a. The cooperative can use the member's share or benefit to settle its debt;
   b. The cooperative shall give priority to the member debt settlement among other debts excluding the government's.

፪. ማህበሩ የሚከተሉት ግዴታዎች ይኖሩታል:-

ሀ. የኅብረት ሥራ ማህበር የሕግ ሰውነት አለው፡፡ ስለሆነም በተቋቋመበት ቀበሌ በስሙ ይከሰሳል፣ □ል □□□ላል፣ እንዲሁም □ከሳል፤

ለ. □ኅብረት ሥራ ማህበሩ መንግሥታዊ መሥሪ□ ቤቶች በአገልግሎቱ ተያያዥነት አንፃር በተለይ የአዲስ አበባ ከተማ ዋና ሥራ □አስኪያጅ የሥራ ከተማ ልማት ቢሮ □እና በሥራቸው ያሉ ተቋማት እንደዚሁም የፌደራል የመንገድ ትራንስፖርት ባለሥልጣን የሚያወጧቸውን አግባብነት ያላቸው መመሪያዎች ማክበር ይኖርበታል፤

ሐ. ማንኛውም አገልግሎት ሰጪ ማህበር ውል የተዋዋለበትን ቦታ ከተሽከርካሪ ግልጋሎት ሌላ ለማንኛ□ም የንግድ ሥራ ወይም ለሌላ ተግባር ማዋል አይችልም፤

መ. በተሽከርካሪ ማቆሚያ መጠበቂያ አገልግሎት መስ□ ቦታታላይ የሚተከሉትን ምልክቶችና አመልካቾች መረጃዎችን አገልግሎት ሰጪው ማህበር የመንከባከብ ግዴታ አለበት፤

ሠ. አገልግሎት ሰጪው ማህበር የተሽከርካሪ ማቆሚያ አገልግሎት ሥራ ክልል በውል ሰጪው ተከልሎ በተሰጠው ቦታ□ላ□ □ቦታዎችን አቅጣጫ የሚያመለክት ማስታ□ቂ□ ሰሌ□ በማ□ረፅ ለኅብረተሰቡ ፅል□ ማ□ረፅ አለበት፤

ረ. ሚኒ ባሶች፣□ታክሲዎች □እና ሌሎች በመጫንና በማውረድ ሥራ ላይ ያሉና የከተማ አውቶብስ ፌርማታ□ □ልል □ተሽከርካሪ አገልግሎት መስጠት አይፈቀድም፤

ሰ. በሕንጻዎች መግቢያና መውጫ በር ላይ መኪና ማቆም አይፈቀድም፡፡

2. The cooperatives has the following obligations:

a. The cooperative has a legal personality hence can be sued by its title, deal contracts and institute charge;

b. The cooperative has to comply with appropriate instructions to be issued by the government offices due to interaction nature of the work, especially the Addis Ababa City general manager work and urban Development Bureau, the institutions under them and the Federal Road Transport Authority;

c. The service provide cooperative shouldn't use the parking areas for which it entered contract for no trade or other purpose less to the vehicle's service;

d. The cooperative should take care of the signs and indicatives available in the working area;

e. The service provider cooperative shall make clear to the community posting direction indicator signs at the service sites;

f. providing service at places where mid buses, taxis and other truck in passenger and a lightning also at the bus stop is not allowed;

g. Parking is not allowed at the entrances and exits of the buildings.

፲፫. <u>የማይከፋፈሉ ሂሳቦች፣ንብረቶችና ሰነዶች አጠቃቀምና አ□□</u>

፩. የተሽከርካሪ ማቆሚያና ጥበቃ አገልግሎት የኅብረት ሥራ ማህበር የሚከተሉት ሰነዶች ይኖሩታል:-

ሀ. ሞዴል የገቢና ወጪ ደረሰኞች፤

ለ. የኅብረት ሥራ ማህበር ሞዴል መተዳደሪያ ደንብ፤

ሐ. የሥራ ውል ሰነድ፤

መ. □የማህበሩ አባላት ስም አድራሻና ፊርማ፤

ሠ. □የማህበሩ የሥራ አመራር ኮሚቴ አባላት ስም፤

ረ. የመስራቾች ስብሰባ ቃለ ጉባኤ፤

ሰ. □የማህበሩን ቀበሌ መጠሪያ ስም፤

ሸ. □የማህበሩን መነሻ በማህበሩ ስም ገቢ መሆኑን የሚያሳይ ሰነድ ናቸው።

፪. የማይከፍፈሉ ንብረቶችና ሂሳቦች:-

ሀ. ከማህበሩ ሂሳብ ምርመራ ውጤት በኋላ በሚ□ኘው የተጣራ ትርፍ ላይ ከመቶ ሰላሳ (፴) እየተቀነሰ ለመጠባበቂያና ለማህበራዊ አገልግሎት የሚመደብ ሲሆን ለአባላት አይከ□□ልም፤

ለ. ምደባው በአዲስ ብድርና ቁጠባ ተቋም አክሲዮን ማኅበር በተለየ የቁ□ባ ሂሣብ ለብቻው ተከፍቶለት መቀመጥ አለበት፤

ሐ. የኅብረት ሥራ ማህበሩ በሥ□ታ፣ በእር□ታና በሽልማት ወዘተ ያገኘ□ው ዓሬ ገንዘብ ወይም ማንኛውም ዓይነት ሀብት ለአባላት አይከፋፈልም፤

መ. አንድ ማህበር ላበደረው ገንዘብ የሚያገኘ□ው ወለድ ከባንክ የማበደሪያ ወለድ ሊበልጥ አይችልም።

13. <u>Undistributable Accounts, Properties and Documents Hand wing and maintenance</u>

1. The car parking and guarding service cooperatives shall have the following documents:
   a. Model income and Expense receipts;
   b. the cooperatives model Articles of association;
   c. job contract document;
   d. members names, addresses and signatures;
   e. management committee members name;
   f. founding members minute;
   g. cooperation's kebele name;
   h. the document Showing that the cooperatives of initial has been credited.
2. Un distributable properties and Accounts
   a. After the account inspected, 30% of the net profit shall deduct and allocate to contingency and social service. It won't be shared among members.
   b. The allocated should be saved at the separate account opened at the Addis Loan & saving Institute S.C:-
   c. The Cooperative shall not distribute what so ever money, such or asset obtained in donation, assistance and award among members;
   d. Any interest that is obtained from the principal cooperative lend shouldn't exceed the bank loan interest fate.

ክፍል አራት

ስለአመራር አካላት፣የጠቅላላ ጉባኤ ሥልጣን፣ ተግባርና የአባላት ምዝገባ

፲፬. ማህበሩ የበላይ አካል

የማንኛ□ም ማህበር የበላይ አካል የማህበሩ ጠቅላላ ጉባኤ ወይም የክፍለ ከተማ አካል ይሆናል፡፡

፲፭. የጠቅላላ ጉባኤ ሥልጣንና ተግባር

፩. የአንድ ማህበር ጠቅላላ ጉባአ፡-

ሀ. □ማህበሩ □እጣ መጠን ይወስናል፤

ለ. □ማህበሩ የተጣራ ትርፍ ድልድል በዚህ ደንብና ማስፈፀሚያ መመሪያ መሠረተ ይወስናል፤

ሐ. □ማህበሩን □ሥራ አመራር ኮሚቴና የቁጥጥር ኮሚቴ አባላት ይመርጣል፤

መ. □ማህበሩን ውስጠ ደንብ ያፀድቃል፤

ሠ. □ማህበሩን □ሥራ አመራር ኮሚቴ የሚቀርቡለትን ጉዳዮች ይወስናል፤

ሰ. የሥራ አመራር ኮሚቴ አባላትን መጠንና ሥልጣን ይወስናል፡፡

፪. ስለ□ም□ አሰጣጥ፡-

ሀ. ማንኛውም አባል ያለው የእጣ መጠን ከግምት ውስጥ ሳይገባ በስብሰባ ላይ የሚሰጠው ድምጽ አንድ ብቻ ይሆናል፤

ለ. ከቀበሌ ኅብረት ሥራ ማህበር በላይ ባለ ደረጃ የሚሰጥ ድምጽ በተወካዮች ይሆናል፤

ሐ. የጉባኤው አባላት ሁለት ሦስተኛ □እና ከዚያ በላይ ድምጽ ያገኘ የፀና ይሆናል፡፡

PART FOUR

Management organ, the power of the general Meeting and Members Registration

14. The Cooperative's Supreme body

The supreme body of the cooperative is the cooperative's general meeting or the sub-city.

15. The General Manager's duty and power

1. The cooperative's general meeting:
   a. Decide the cooperative's number of shares;
   b. Decide the net profit dividend according to this regulation and implementation instruction;
   c. Elect members of the management committee and control committee;
   d. Approve the buy-awls of the cooperative;
   e. Decide on matters submit by the management committee;
   f. The management committee shall decide the number of the member and their power.

2. Voting:
   a. What so ever the number of the shares hold by a member, the power of vote for a number at a meeting is one;
   b. The votes above the kebele cooperative level shall be made by representatives;
   c. The motion Obtain 2/3 of the meeting or more shall be effective.

፲፮. <u>ስለ አባላት መዝገብ</u>

፩. በዚህ ደንብ መሠረት የሚቋቋም የኀብረት ሥራ ማህበር □ሚከተሉትን ዝርዝር የያዘ የአባላት መዝገብና ማደራጃ መያዝ አለበት:-

ሀ. □እያንዳንዱን አባል የእጣ መጠንና □መመ□□ቢ□ □□□፤

ለ. አባል የሆነበትን ቀን □እና ከአባልነት □ቋረጠበትን ቀን፤

ሐ. □እያንዳንዱን አባል የእጣ መጠንና □መመ□□ቢ□ □□□፤

መ. □እንዳንዱን አባል ወራሽና አድራሻ □□ ቃልላል::

፲፯. <u>ስለመዋሀድ መከፋፈልና መፍረስ</u>

፩. አንድ የኀብረት ሥራ ማህበር ለመከፋፈል ወይም ለመዋሃድ ወይም ለመፍረስ ከፈለገ በቅድሚያ ዓ□ቱ□ በክፈለ ከተማው የህብረት ሥራ ማህበራት ማደራጃና ልማት የሥራ ሂደት በኩል ታይቶ ስምምነት ማግኘት ይኖርበታል፤

፪. ጥያቄው ተቀባይነት ካገኘ □ሂሳብ ማጣራቱና የቀድሞው የምዝገባ ፈቃድና ማህተም እንዲሠረዝ ተደርጎ በቀጣይነት በአዲስ መልክ □መደራጀቱ ሥራ የሚፈጽም ይሆናል፤

፫. ማህበሩ ሊፈርስ የሚችለው:-

ሀ. ከጠቅላላ አባላቱ የሁለት ሦስተኛ ውሳኔ መሠረት፣ □□ም

ለ. የአባላት ቁጥር ከ፲ በታች ከወረደና ሌላ አዲስ አባል ለማፍራት የማይችልበት ሁኔታታ ከተፈጠረ፣ ወይም

ሐ. ማህበሩ ከኀብረት ሥራ አዋጅና የሕገ ደንቡን ድንጋጌ የሚጻረር ድርጊት ሲፈጽምና አቋሙን ለማስተካከስ □ቃ□ኛ ሆኖ ካልተገኘ፣ □□ም

መ. በኀብረት ሥራ ማህበራት ማደራጃና ልማት የሥራ ሂደት ውሳኔ መሠረት እንዲፈርስ ሲ□ረፅ፣□□ም

16. <u>Member's Registration</u>

1. The cooperative which is organized according to the regulation shall keep the member's registration book which consist of the following:
   a. Each members shareholding and registration fee;
   b. date of membership and termination;
   c. each members shares holding and registration fee;
   d. Each member's heir and address.

17. <u>Integration, Division and Dissolution</u>

1. It any one cooperative intends to integrate, divide, and dissolve the demand must first forward to the sub-city's cooperative consent;
2. If demand accepted; the audit report, the previous license and stamp shall be cancelled to organize in a new form;
3. The cooperative can dissolve:
   a. Obtaining 2/3 majority decision of the general meeting or
   b. It the number of members become less than 10 the and it becomes impossible to recruit other member or
   c. It the cooperative found doing contrary to the proclamation of cooperatives, the bye-laws provisions and refuse to adjust its stands or
   d. upon the decision of the cooperatives organize and job process or

ሠ. በፍርድ ቤት ውሳኔ መሠረት፣ማኅበሩ እንዲፈርስ ሊደረግ ይችላል፡፡

፬. የኅብረት ሥራ ማህበሩ □እንዲፈርስ ሲወሰን በኅብረት ሥራ ማህበራት አዋጅ ቁጥር ፻፵፯/፺፩ አንቀጽ ፵ □እና ፵፭ □ተ□ረ□ሩት ድንጋጌዎች ከተከናወኑ በኋላ፣ የምዝገባ ምስክር ወረቀት እና ማህተሙን ለሚመለከተው ክፍለ ከተማ የኅብረት ሥራ ማህበራት ማደራጃና ልማት የሥራ ሂደት በሰባት ቀናት ጊዜ ውስጥ ተመላሽ በማድረግ ከምዝ□ብ □ሰረ□ል፡፡

፲፰. <u>ውሉ የሚቆይበት፣ የሚቋረጥበት ጊዜና ምክንያቶች</u>

፩. ውሉ የሚቆይበት ጊዜ፡-

ሀ. የውል ዘመኑ የሚቆየው ውል ተዋዋዮች ውል ከተዋዋሉበት ቀን ጀምሮ በስድስት □ሩ □ሚታደስ ሆኖ ለሁለት ዓመት ብቻ ይሆናል፤

ለ. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፲(ሀ) የተደነገገው ቢኖርም ውል ሰጪው ቦታውን ለሌላ ሥራ የሚፈልገው ከሆነ ወይም □ል ተቀባይ በተለያዩ ምክንያቶች ሥራውን ለመቀጠል የማይፈልግ ከሆነ የአንድ ወር ማስጠንቀቂያ በመስጠት ውሉን ማቋረጥ ይችላል፤

ሐ. ውል ተቀባዩ የውሉን መሰረዝ በጽሑፍ ማስጠንቀቂያ ለውል ሰጪው ካቀረበ ጊዜ ጀምሮ አገልግሎቱን መስጠት ሳያቋርጥ የሚፈለግበትን የአገልግሎት ክፍያ ውሉ ከመቋረጡ በፊት ማጠናቀቅ ይኖርበታል፤

መ. ውል ሰጪ ለውል ተቀባዩ ውለን ለመሰረዝ የጽሑፍ ማስጠንቀቂያ ከሰጠበት ጊዜ □ምሮ □ሉ እስከሚቋረጥ ጊዜ ድረስ □□ል ተቀባዮን አገልግሎት ማቋረጥ የለበትም፤

e. If the cooperative dissolute by the court's decision.

4. When the dissolution of the cooperative is decided the registration certificate and the seal shall be returned and to the cooperatives organizer and development job process within seven days and will be cancelled from registration after the provisions of the cooperatives proclamation No.147/91 Article 40 and 45.

18. <u>Contract Duration and Reason of Termination</u>

1. Duration of the contract:

a. The contract duration is for two years but subject to renewal on six month bases;

b. Through sub-article of this article exists the contract provider, in case needs the place for another work or the receiver, doesn't want to continue for many reasons, they terminate contract by one month prior notice;

c. After serving contract termination notice, the contract receiver, while containing it service should settle the necessary service charges;

d. The provider shouldn't terminate service as of the date of termination of notification is shed fill contract terminated;

ሠ. በዚህ አንቀጽ ንዑስ ቁጥር ፩(መ) □ተ□ነገገው ቢኖርም አስገዳጅ ሁኔታዎች ከተፈጠሩ ብቻ ውል ሰጪው አገልግሎቱን ማቋረጥ ይችላል፤

ረ. የአስተዳደሩ ድርሻ ሃያ አምስት በመቶ ለአሥር ተከታታይ የሥራ ቀናት ያልከፈለ ወይም የተሽከርካሪ ማቆሚያ አገልግሎት በታውን ለሦስተኛ ወገን አሳልፎ የሰጠ ውል ተቀባይ ማህበር በራሱ ፍላጎት ውሉን እንዳፈረሰ ይቆጠራል።

ክፍል አምስት
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፲፱. ደንብ ስለማሻሻል

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ካቢኔ □እንደ አስፈላጊነቱ ይህንን ደንብ ሊያሻሽለው ይችላል።

፳. መመሪያ የማውጣት ስልጣን

ቢሮው ይህንን ደንብ በተሟላ መንገድ ለማስፈጸም የሚያስችል መመሪያ ማውጣት ይችላል።

፳፩. □መተባበር ፅ□ታ□

ማንኛውም ሰው ለዚህ ደንብ አፈፃፀም የመተባበር ፅዴታ አለበት።

፳፪. ተፈፃሚነት የሌላቸው ሕጎች

ከዚህ ደንብ ጋር የሚቃረን ማንኛውም ደንብ መመሪያ ወይም ልማዳዊ አሰራር በዚህ ደንብ በተመለከቱ ጉዳዮች ላይ ተፈፃሚነት አይኖረውም።

፳፫. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ ከሚያዝ ፰ ቀን ፪ሺ፩ □ም ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ
ሚያዝያ ፰ ቀን ፪ሺ፩ □ም

ኩማ ደመቅሳ
የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

e. Notwithstanding sub-article 1 (d) is reserved, the contract provides can terminate service in case of force majors;

f. Any cooperative that foils to effect the shares of the administration (25%) for the ten consecutive days or assigned the service to the 3rd party shall be consider of it terminated contract upon its own will.

PART FIVE
MISCELLANEOUS PROVISION

19. Amendment

The cabinet of Addis Ababa City Government can amend this regulation as necessary.

20. Power to issue Directives

The Bureau can issue instruction that enable to implement this regulation.

21. Obligation to Cooperate

Any person shall have an obligation to cooperate for the enforcement of this Regulation.

22. Applicable laws

Any regulation, instruction or traditional practice that 90 contrary to this regulation shall not be applicable on the meters indicated in this regulation.

23. Effective date

This Regulation shall enter into force as of the 15th day of April 2009.

Addis Ababa
15th day of April 2009

Kuma Demeksa
Mayor of Addis Ababa City